

img1

LIETUVOS AUKŠČIAUSIASIS TEISMAS

NUTARTIS LIETUVOS RESPUBLIKOS VARDU

2023 m. gegužės 31 d.
Vilnius

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, susidedanti iš teisėjų Danguolės Bublienės (kolegijos pirmininkė), Antano Simniškio (pranešėjas) ir Gražinos Davidonienės, teismo posėdyje kasacine rašytinio proceso tvarka išnaginėjo civilinę bylą pagal **atsakovių „Ryanair Designated Activity Company“ ir „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“** kasacinius skundus dėl Kauno apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2022 m. rugsėjo 29 d. nutarties peržiūrėjimo civilinėje byloje pagal ieškovų E. P., A. K., B. V., J. A. Q. C. (J. A. Q. C.), J. D. S. R., J. F. D. S. R. (J. F. D. S. R.), J. K. S.-M., J. B., L. D., A. B. ieškinį atsakovėms „Ryanair Designated Activity Company“ ir „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ („Buzz“) dėl neteisėtų atleidimų ir kitų darbo teisės pažeidimų.

Teisėjų kolegija

nustatė:

I. Ginčo esmė

1. Kasacinėje byloje sprendžiama dėl šalių taikos sutarties, pateiktos kasaciniam teismui, patvirtinimo.
2. Ieškovai ieškiniu prašė teismo:
 - 2.1. priteisti solidariai iš atsakovių „Ryanair Designated Activity Company“ (toliau – ir „Ryanair DAC“) ir „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ („Buzz“) (toliau – ir „Ryanair Buzz“) kiekvienam ieškovui: kompensaciją už nesuteiktas (dėl to ir neišnaudotas) pailgintas kasmetines atostogas už darbo laikotarpius; netesybą (vidutinį darbo užmokestį) už vėlavimą atsiskaityti (pagal Lietuvos Respublikos darbo kodekso (toliau – ir DK) 147 straipsnio 2 dalį); kompensaciją už pailgintas kasmetines atostogas priverstinės pravaikštos laikotarpio pagal DK 127 straipsnio 4 dalies 7 punktą; vidutinį darbo užmokestį už priverstinės pravaikštos laiką – 12 mėnesių pagal DK 218 straipsnio 4 dalį; 3000 Eur neturtinės žalos atlyginimą;
 - 2.2. pripažinti ieškovų atleidimus neteisėtais ir grąžinti juos į darbą (į „Ryanair Buzz“, jei verslo perdavimas jau įvyko) nepakeistomis darbo užmokesčio sąlygomis; jeigu ieškovai nebūtų grąžinti į darbą, taikyti alternatyvų darbuotojų teisių pažeidimo gynimo būdą – priteisti solidariai iš atsakovių kiekvienam iš ieškovų kompensaciją (papildomai prie anksčiau nurodytų reikalavimų) pagal DK 218 straipsnio 4 dalį.

II. Pirmosios ir apeliacinės instancijos teismų procesinių sprendimų esmė

3. Kauno apylinkės teismas 2022 m. kovo 29 d. sprendimu pripažino ieškovų atleidimą iš darbo „Ryanair DAC“ neteisėtu, nusprendė jį į darbą negrąžinti, pripažino, kad darbo santykiai tarp ieškovų ir „Ryanair DAC“ yra nutraukti šiuo teismo sprendimu jo įsiteisėjimo dieną, priteisė ieškovams solidariai iš atsakovių: 1) E. P. 39 204,24 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 16 335,10 Eur išeitinę kompensaciją, 11 434,57 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 2) A. K. 40 176,84 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 13 389,28 Eur išeitinę kompensaciją, 11 715,62 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 3) B. V. 32 521,92 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 16 260,96 Eur išeitinę kompensaciją, 9485,56 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 4) J. A. Q. C. 34 141,80 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 14 225,75 Eur išeitinę kompensaciją, 9958,03 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 5) ieškovei J. D. S. R. 34 976,88 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 17 488,44 Eur išeitinę kompensaciją, 10 201,59 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 6) ieškovui J. F. D. S. R. 33 136,80 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 13 807,00 Eur išeitinę kompensaciją, 9664,90 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 7) J. K. S.-M. 30 025,80 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 15 012,90 Eur išeitinę kompensaciją, 8757,53 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 8) ieškovei J. B. 31 735,20 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 15 867,60 Eur išeitinę kompensaciją, 9256,10 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 9) L. D. 33 552,36 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 16 776,18 Eur išeitinę kompensaciją, 9786,11 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo; 10) A. B. 34 610,88 Eur kompensaciją už priverstinės pravaikštos laiką, 17 305,44 Eur išeitinę kompensaciją, 10 094,84 Eur kompensaciją už nepanaudotas atostogas ir 200 Eur neturtinės žalos atlyginimo. Kitą ieškinio dalį teismas atmetė, paskirstė bylinėjimosi išlaidas.
4. Kauno apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, išnaginėjusi bylą pagal atsakovių apeliacinius skundus, 2022 m. rugsėjo 29 d. nutartimi pakeitė Kauno apylinkės teismo 2022 m. kovo 29 d. sprendimą, ieškovams priteistas kompensacijas už nepanaudotas atostogas sumažino ir priteisė solidariai iš atsakovių: E. P. – 7514,15 Eur; A. K. – 10 153,53 Eur; B. V. – 8311,16 Eur; J. A. Q. C. – 4931,59 Eur; J. D. S. R. – 6801,06 Eur; J. F. D. S. R. – 5430,75 Eur; J. K. S.-M. – 6088,56 Eur; J. B. – 5641,81 Eur; L. D. – 6896,87 Eur; A. B. – 7499,15 Eur; paskirstė bylinėjimosi išlaidas. Kitą pirmosios instancijos teismo sprendimo dalį kolegija paliko nepakeistą, paskirstė apeliacinės instancijos teisme patirtas bylinėjimosi išlaidas.

III. Kasacinių skundų, atsiliepimų į juos, pareiškimo dėl prisidėjimo prie kasacinio skundo, prašymo dėl kreipimosi į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą, prašymo patvirtinti taikos sutartį ir pripažinti dalį civilinės bylos medžiagos nevieša esmė

5. Kasaciniu skundu atsakovė „Ryanair DAC“ prašė panaikinti bylą nagrinėjusių teismų procesinius sprendimus ir ieškinį atmesti, priteisti bylinėjimosi išlaidų atlyginimą.
6. Atsakovė „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ atsiliepimu į atsakovės „Ryanair DAC“ kasacinį skundą prašė panaikinti apeliacinės instancijos teismo nutartį ir priimti naują sprendimą.
7. Ieškovai atsiliepimu į kasacinį skundą prašė atsakovės „Ryanair DAC“ kasacinį skundą atmesti ir palikti galioti apeliacinės instancijos teismo nutartį.
8. Kasaciniu skundu atsakovė „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ prašė panaikinti apeliacinės instancijos teismo nutartį ir priimti naują sprendimą.
9. Atsakovė „Ryanair DAC“ pareiškimu dėl prisidėjimo prie kasacinio skundo prašė atsakovės „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ kasacinį skundą tenkinti, apeliacinės instancijos teismo nutartį panaikinti ir priimti naują sprendimą – ieškinį atmesti, priteisti bylinėjimosi išlaidų atlyginimą.
10. Ieškovai atsiliepimu į kasacinį skundą prašė atsakovės „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ kasacinį skundą atmesti, o apeliacinės instancijos teismo nutartį palikti nepakeistą.
11. Atsakovė „Ryanair DAC“ prašymu dėl kreipimosi į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą dėl prejudicinio sprendimo pateikimo ir civilinės bylos nagrinėjimo sustabdymo prašė sustabdyti civilinės bylos nagrinėjimą ir kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą dėl prejudicinio sprendimo pateikimo, užduodant šiame prašyme jos nurodytus klausimus.
12. 2023 m. kovo 28 d. šalys pateikė prašymą atidėti teismo posėdį tam, kad jos galėtų susitarti dėl taikos sutarties sudarymo.
13. Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija 2023 m. kovo 29 d. nutartimi atidėjo bylos nagrinėjimą ir nurodė byloje dalyvaujantiems asmenims iki 2023 m. gegužės 24 d. pateikti teismui duomenis apie priimtą sprendimą dėl taikos sutarties sudarymo.
14. 2023 m. balandžio 27 d. šalys pateikė prašymą patvirtinti taikos sutartį ir pripažinti dalį civilinės bylos medžiagos nevieša, juo prašo patvirtinti šalių 2023 m. balandžio 27 sudarytą taikos sutartį (toliau – ir Taikos sutartis) ir, ją patvirtinus, civilinę bylą nutraukti, grąžinti atsakovėms jų už kasacinius skundus sumokėtus žyminius mokesčius, pripažinti nevieša bylos medžiaga Taikos sutarties Priede Nr. 1 nurodytas sąlygas. Prašyme nurodoma, kad šalys 2023 m. balandžio 27 d. sudarė taikos sutartį dėl byloje kilusio teismo ginčo išsprendimo kompromiso būdu, susitarė ją pateikti tvirtinti Lietuvos Aukščiausiam Teismui. Šalys prašyme patvirtina, jog joms yra žinomos taikos sutarties sudarymo ir bylos nutraukimo pasekmės (Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso (toliau – ir CPK) 140 straipsnio 3 dalis, 293 straipsnio 5 punktas, 294 straipsnio 2 dalis, Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – CK) 6.983–6.986 straipsniai), t. y. kad, patvirtinus taikos sutartį, byla yra nutraukiama ir vėl kreiptis į teismą dėl ginčo tarp tų pačių šalių, dėl to paties dalyko ir tuo pačiu pagrindu negalima. Prašymas pripažinti nevieša bylos medžiaga Taikos sutarties Priede Nr. 1 nurodytas sąlygas argumentuojamas tuo, kad: pirma, neužtikrinus Taikos sutarties priede Nr. 1 esančios informacijos konfidencialumo, nebus tinkamai įgyvendinta šalių konfidencialumo pareiga, įtvirtinta Taikos sutarties 1.5 punkte; antra, Taikos sutartyje šalys pareiškė ir patvirtino, kad taikos sutartyje esančią informaciją laiko ypač svarbia, nes bet koks jos atskleidimas gali šalims padaryti turinės ir neturtinės žalos, todėl kiekvienu konfidencialumo įsipareigojimų pažeidimo atveju už tai atsakinga šalis privalės atlyginti dėl to kilusius nuostolius, o tuo atveju, jeigu pareigą pažeistų ieškovai, atsakingas ieškovas įsipareigoja sumokėti iš anksto nustatytą baudą, kuri yra laikoma minimaliais nuostoliais; trečia, Taikos sutarties Priede Nr. 1 pateikta viešai neprieinama, komerciškai jautri informacija, glaudžiai susijusi su atsakovės „Ryanair DAC“ finansine padėtimi, turimomis lėšomis ir jų panaudojimu, ši informacija pagal savo prigimtį yra konfidenciali ir sudaro atsakovės „Ryanair DAC“ komercinę paslaptį. Šią informaciją sužinojus tretiesiems asmenims, atsakovei „Ryanair DAC“ gali būti padaryta žala. Jei ši informacija būtų atskleista, ji gali būti panaudota prieš atsakovės „Ryanair DAC“ interesus, turėti įtakos kitų jos sutarčių ir įsipareigojimų vykdymui; ketvirta, Taikos sutarties Priede Nr. 1 yra nurodyti ieškovams išmokėtinų sumų dydžiai, atskleidus šią informaciją visuomenei, kiltų pavojus ieškovo turto saugumui, nebūtų užtikrintas jų privataus gyvenimo ir nuosavybės slaptumas; penkta, Taikos sutarties Priede Nr. 1 nustatytų sąlygų pripažinimas nevieša bylos medžiaga neturės neigiamos įtakos vienodos teismų praktikos formavimui (CPK 4 straipsnis). Kartu su prašymu kaip jo priedas pateikta taikos sutarties kopija.

Teisėjų kolegija

konstatuoja:

IV. Kasacinio teismo argumentai ir išaiškinimai

Dėl šalių taikos sutarties patvirtinimo ir taikos sutarties priedo pripažinimo nevieša bylos medžiaga

15. CPK 42 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad šalys gali užbaigti bylą taikos sutartimi. Teismas netvirtina šalių taikos sutarties, jeigu jos patvirtinimas prieštarauja imperatyviosioms įstatymų normoms ar viešajam interesui (šio straipsnio 2 dalis).
16. CPK 140 straipsnio 3 dalyje įtvirtinta, kad bet kurioje proceso stadijoje šalys gali baigti bylą taikos sutartimi; rašytinės šalių taikos sutarties tekstas pridedamas prie bylos, o žodinis pareiškimas dėl taikos sutarties įrašomas į teismo posėdžio protokolą; prieš tvirtindamas šalių taikos sutartį, teismas išaiškina šalims šių procesinių veiksmų pasekmes, o tvirtindamas taikos sutartį, priima nutartį, kuria nutraukia bylą; šioje nutartyje turi būti nurodomos tvirtinamos šalių taikos sutarties sąlygos; taikos sutarties tvirtinimo klausimą teismas gali išspręsti rašytinio proceso tvarka, kai pagal šį kodeksą byla nagrinėjama rašytinio proceso tvarka arba kai yra šalių prašymas taikos sutartį tvirtinti rašytinio proceso tvarka, taip pat kitais šiame kodekse nustatytais atvejais.
17. Kasacinis teismas yra išaiškinęs, kad šalių procesinė teisė užbaigti bylą taikos sutartimi yra dispozityvumo principo civiliniame procese išraiška, ji gali būti įgyvendinama bet kurioje civilinio proceso stadijoje (CPK 42 straipsnio 1 dalis, 140 straipsnio 3 dalis). Bylos šalims sudarius ir pateikus taikos sutartį dėl teismo ginčo dalyko, teismas turi patikrinti, ar nėra aplinkybių, sudarančių CPK 42 straipsnio 2 dalyje nurodytą negalimumą tvirtinti taikos sutarties (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo 2023 m. kovo 8 d. nutartis civilinėje byloje Nr. e3K-3-54-943/2023, 11 punktas).
18. Teisėjų kolegija vertina, kad iš šalių pateiktos Taikos sutarties turinio nėra pagrindo spręsti dėl ją sudariusių asmenų valios išraiškos ydingumo. Taikos sutarties 3.3–3.5 punktuose šalys pareiškė, kad joms žinomos ir suprantamos Taikos sutarties sudarymo ir patvirtinimo pasekmės, t. y. kad civilinė byla bus nutraukta, o ją nutraukus vėl kreiptis į teismą dėl ginčo tarp šalių, dėl to paties dalyko ir tuo pačiu pagrindu neleidžiama, teismo patvirtinta taikos sutartis laikoma vykdytinu dokumentu ir tolesnis ginčas dėl to paties dalyko nėra galimas (lot. *res judicata*) (CPK 293 straipsnio 5 punktas, 294 straipsnio 2 dalis, 584 straipsnis, CK 6.985 straipsnis).

19. Teisėjų kolegijai nenustačius CPK 42 straipsnio 2 dalyje nurodytų aplinkybių, kurioms esant negalima tvirtinti taikos sutarties, 2023 m. balandžio 27 d. šalių sudaryta Taikos sutartis tvirtinama pagal joje išdėstytas sąlygas. Patvirtinus šalių sudarytą Taikos sutartį, pirmosios ir apeliacinės instancijos teismų priimti procesiniai sprendimai naikintini ir byla nutraukta (CPK 140 straipsnio 3 dalis, 293 straipsnio 5 punktas, 359 straipsnio 1 dalies 6 punktas). Rašytinės taikos sutarties tekstas pridedamas prie bylos.
20. Teisėjų kolegija nurodo, kad Taikos sutartyje išdėstyta preambulė, kurioje nurodytos šios sutarties sudarymo teisinės prielaidos, nėra įtraukiamą į teismo nutartimi patvirtinamos taikos sutarties tekstą šios nutarties rezoliucinėje dalyje, nes joje (preambulėje) nėra nurodyta patvirtinamos taikos sutarties sąlygų. Taikos sutarties 3.6 punkte nurodytas prašymas grąžinti 100 proc. žyminio mokesčio, atsakovių sumokėto už kasacinius skundus, yra susijęs ne su šalių tarpusavio įsipareigojimais, o adresuotas Lietuvos Aukščiausiajam Teismui ir yra išsprendžiamas šia nutartimi, todėl neįtrauktas į šios nutarties rezoliucinę dalį, kuria tvirtinamas Taikos sutarties tekstas. Į nutarties rezoliucinę dalį neįtraukiamos ir šalių sudarytos Taikos sutarties 3.1 punkto nuostatos dėl šalių susitarimų taikos sutarties tvirtinimo Lietuvos Aukščiausiajame Teisme klausimu (kas iš šalių turės perduoti sutartį tvirtinti, kada, įsipareigojimas bendradarbiauti teikiant ir pasirašant dokumentus), taip pat 3.2 punktas, kuriame išdėstyti šalių susitarimai dėl prašymų Lietuvos Aukščiausiajam Teismui (patvirtinti taikos sutartį rašytinio proceso tvarka, nedalyvaujant taikos sutartį pasirašiusioms šalims (bei jų atstovams), nutraukti civilinę bylą, papildomai ieškovų neinformuojant ir neprašant jų sutikimo). Nurodyti klausimai yra sprendžiami CPK nustatyta tvarka. Neįtraukus Taikos sutarties 3.2 punkto į nutarties rezoliucinę dalį atitinkamai keičiasi tvirtinamos Taikos sutarties punktų numeracija (eiliskumas). Kadangi pagal CPK 11 straipsnį teismo procesas Lietuvos Respublikoje vyksta valstybine kalba ir atitinkamai ši nutartis yra surašoma valstybine kalba, tai taikos sutarties tekstas anglų kalba į teismo nutarties rezoliucinę dalį taip pat neįtrauktas.
21. Teisėjų kolegija, nagrinėdama šalių prašymą Taikos sutarties Priedo Nr. 1 sąlygas pripažinti nevieša bylos medžiaga, pažymi, jog CPK 10 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad teismas, išnagrinėjęs bylą viešame teismo posėdyje, sprendime ar procesą užbaigiančioje nutartyje turi teisę dalyvaujančių byloje asmenų prašymu ar savo iniciatyva motyvuota nutartimi nustatyti, kad bylos medžiaga ar jos dalis yra nevieša, kai reikia apsaugoti žmogaus asmens, jo privataus gyvenimo ir nuosavybės slaptumą, informacijos apie žmogaus sveikatą konfidencialumą, taip pat jeigu yra pagrindas manyti, kad bus atskleista valstybės, tarnybos, profesinės, komercinės ar kita įstatymų saugoma paslaptis.
22. Kasacinio teismo išaiškinta, kad šalis, teikianti prašymą dėl informacijos pripažinimo nevieša, turi pagrįsti šios informacijos atitiktį saugotinos informacijos reikalavimams; vien informacijos, kuri vienos iš ginčo šalių įvardijama ar pagal ginčo šalių sudarytus susitarimus laikytina konfidencialia, pateikimas teismui, neįvertinus, ar šioje informacijoje esanti informacija sudaro komercinę ar kitokią paslaptį, ar yra saugotina privataus gyvenimo požūriu, nėra pakankamas pagrindas laikyti šią medžiagą nevieša ir tuo labiau skirti uždara teismo posėdį (Lietuvos Aukščiausiojo Teismo 2017 m. vasario 14 d. nutartis civilinėje byloje Nr. 3K-3-72-421/2017, 67, 73 punktai).
23. Teisėjų kolegijos vertinimu, šalių prašyme išdėstytais argumentais pagrindžiama prašomos pripažinti nevieša informacijos atitiktis saugotinos informacijos reikalavimams, kaip informacijos, sudarančios atsakovės „Ryanair DAC“ komercinę paslaptį, ir informacijos, saugotinos ieškovo privataus gyvenimo bei nuosavybės slaptumo požūriu. Dėl to teisėjų kolegija nusprendžia, kad šalių prašymas pripažinti Taikos sutarties Priedo Nr. 1 sąlygas nevieša bylos medžiaga tenkintinas (CPK 10 straipsnio 2 dalis).

Dėl bylinėjimosi išlaidų

24. CPK 87 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad tuo atveju, jeigu byla, patvirtinus taikos sutartį, užbaigiama ją nagrinėjant apeliacine ar kasacine tvarka, grąžinama 100 proc. žyminio mokesčio, sumokėto už apeliacinį ar kasacinį skundą, kai byla užbaigiama iki bylos nagrinėjimo iš esmės pradžios.
25. Iš kasaciniam teismui pateiktų dokumentų matyti, kad už atsakovės „Ryanair Designated Activity Company“ kasacinį skundą advokatų profesinė bendrija „Norkus ir partneriai COBALT“ sumokėjo 5021 Eur, o už atsakovės „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ kasacinį skundą advokatų profesinė bendrija ILAW sumokėjo 5264 Eur. Įvertinus tai, kad kasaciniame teisme byla iš esmės nebuvo pradėta nagrinėti, atsakovėms grąžintinos visos jų sumokėtos žyminio mokesčio sumos. Kadangi taikos sutartis tvirtinama kasaciniame teisme, tai žyminio mokesčio, sumokėto už procesą pirmosios ir apeliacinės instancijos teismuose, dalis negrąžintina (CPK 87 straipsnio 2 dalis).
26. Šalims Taikos sutarties 1.3 punktu susitarus, kad nė viena iš jų neatlygina priešingos šalies turėtų bylinėjimosi išlaidų, patirtų kasaciniame teisme, o Taikos sutarties 1.4 punktu – kad ateityje šalys nereikš viena kitai jokių turinio pobūdžio reikalavimų, tiesiogiai (netiesiogiai) susijusių su šios bylos ginčo dalyku, teisėjų kolegija nesprenžia dėl šalių turėtų bylinėjimosi išlaidų paskirstymo.
27. Išlaidų, susijusių su procesinių dokumentų siuntimu, kasaciniame teisme nepatirta.

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegija, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso 140 straipsnio 3 dalimi, 359 straipsnio 1 dalies 6 punktu, 362 straipsnio 1 dalimi,

nutaria:

Patvirtinti ieškovo E. P., A. K., B. V., J. A. Q. C., J. D. S. R., J. F. D. S. R., J. K. S.-M., J. B., L. D., A. B. ir atsakovių „Ryanair Designated Activity Company“ (toliau – Atsakovas 1) bei „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ (toliau – Atsakovas 2) 2023 m. balandžio 27 d. taikos sutartį, sudarytą šiomis sąlygomis:

„1. Taikos sutarties dalykas

1.1. Atsakovas 1 įsipareigoja kiekvienam iš Ieškovo sumokėti sumas, kurių dydžiai nurodyti Taikos sutarties priede Nr. 1, 2 punkte, pavedimu į Ieškovo nurodytas sąskaitas banke. Visus mokesčius ir įmokas, mokėtinas nuo Taikos sutarties priede Nr. 1 nurodytų sumų, nuo kurių pagal galiojančius įstatymus privalo būti mokami mokesčiai/ įmokos, į valstybės ir/ar valstybinio socialinio draudimo fondo biudžetus, apskaičiuoja ir sumoka Atsakovas 1.

1.2. Atsakovas 1 Taikos sutarties priede Nr. 1 numatytas sumas įsipareigoja sumokėti kiekvienam Ieškovui ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Lietuvos Aukščiausiojo Teismo nutarties patvirtinti šią Taikos sutartį priėmimo dienos. Atsakovui 1 laiku neatsiskačius su Ieškova, Atsakovas 1 įsipareigoja mokėti kiekvienam Ieškovui 0,3 proc. dydžio delspinigius nuo laiku tam Ieškovui nesumokėtos sumos už kiekvieną pradelstą dieną.

1.3. Nė viena iš Šalių neatlygina priešingos Šalies (Šalių) turėtų bylinėjimosi išlaidų ir kitų kaštų, patirtų dėl Civilinės bylos nagrinėjimo Lietuvos Aukščiausiajame Teisme.

1.4. Šalys patvirtina, kad jokios kitos sumos, nei nurodyta Taikos sutarties priede Nr. 1, Ieškovams nepriklauso. Šalys pareiškia ir garantuoja, kad įsigaliojus šiai Taikos sutarčiai ir Atsakovams tinkamai ir pilnai atsiskačius pagal ją su Ieškova, Šalys neturės ir nereikš viena kitai jokių turinių ir (ar) kitokio pobūdžio reikalavimų, pretenzijų, ieškinių, tiesiogiai/netiesiogiai susijusių su šioje Civilinėje byloje nagrinėtu ginčo dalyku, išskyrus Atsakovo 1 regreso teisę į Atsakovą 2, kuris nėra ir nebuvo Civilinės bylos nagrinėjimo dalykas. Šalys, be kita ko, pareiškia, kad šia Taikos sutartimi yra visiškai ir galutinai išsprendžiamas tarp jų kilęs ginčas, nagrinėjamas Civilinėje byloje.

1.5. Šalys susitaria, kad šios Taikos sutarties sąlygos ir bet kokia informacija, susijusi su derybomis dėl Taikos sutarties sąlygų, šios Taikos sutarties sudarymu ir jos įgyvendinimu yra konfidenciali ir negali būti tiesiogiai ar netiesiogiai viešinamos, komentuojamos, viešai ir neviešai

aptariamoms, bet kokia forma perduodamos ir (ar) atskleistoms tretiesiems asmenims, išskyrus įstatymų nustatytus atvejus, kai tokia informacija privalo būti atskleista įgaliotiems valstybės pareigūnams, teismams ir (ar) Šalies atstovams, kurie privalo laikytis konfidencialumo įsipareigojimų (advokatai, auditoriai, mokesčių konsultantai ir pan.).

1.6. Šalys pripažįsta, kad Taikos sutartyje numatytų konfidencialumo įsipareigojimų pažeidimas gali padaryti kitoms Šalims turtinės ir neturtinės žalos. Todėl konfidencialumo susitarimą pažeidę Ieškovai privalo sumokėti Atsakovui 1 arba Atsakovui 2 baudą, kurios dydis nurodytas Priede Nr. 1 (baudos dydis yra bendras ir paskirstomas nukentėjusioms Šalims lygiomis dalimis) už kiekvieną pažeidimo atvejį ir atlyginti nuostolius, kiek jų nepadengia sumokėta bauda. Atsakovui 1 arba Atsakovui 2 pažeidus konfidencialumo įsipareigojimą, atitinkamai Atsakovas 1 arba Atsakovas 2 įsipareigoja atlyginti atitinkamam Ieškovui dėl to kilusius nuostolius. Šalys šiuo aiškiai patvirtina, kad, jeigu konfidencialumo įsipareigojimą pažeis vienas iš Ieškovų, tai būtent šis Ieškovas privalės mokėti baudą ir atlyginti nuostolius, kiek nepadengia sumokėta bauda, vienam paties Ieškovo pasirinktam iš Atsakovų, ir tai bus laikoma tinkamu baudos sumokėjimu abiem Atsakovams.

1.7. Kiekviena iš šalių įsipareigoja nei tiesiogiai, nei per kitus asmenis neskleisti jokios neigiamos, garbę ir orumą bei dalykinę reputaciją žeminančios ir tikrovės neatitinkančios informacijos (Lietuvos Respublikos civilinio kodekso (toliau – CK) 2.24 str.) apie kitą Šalį, kuri gali pakenkti kitos šalies dalykinei reputacijai, garbei ir orumui.

1.8. Be išankstinio rašytinio Atsakovo 1 ir Atsakovo 2 sutikimo Ieškovai neturi teisės nei tiesiogiai, nei netiesiogiai skelbti jokių pranešimų, komentarų, išvadų, faktų ar medžiagos socialiniuose tinkluose ir /ar žiniasklaidos priemonėse, skaityti paskaitų, komentuoti konferencijose, seminaruose, kreiptis per radiją ar televiziją, dalyvauti radijo ar televizijos laidose ar filmavimuose, bendrauti su žiniasklaidos atstovais ar trečiosiomis šalimis apie Civilinę bylą ir Taikos sutartį. Šiame punkte žiniasklaidos sąvoka apima televiziją, radiją, interneto svetaines, laikraščius ir kitas informavimo priemones, įskaitant, bet neapsiribojant, socialinius tinklus.

2. Taikos sutarties įsigaliojimas

2.1. Nuo Taikos sutarties patvirtinimo Lietuvos Aukščiausiajam Teisme momento Taikos sutartis tampa privaloma Šalims visa apimtimi ir turi būti vykdoma.

3. Taikos sutarties tvirtinimas

3.1. Šalys patvirtina, kad turi visas reikalingas teises, įgaliojimus, sutikimus bei sprendimus, kurie yra būtini sudaryti Taikos sutartį ir visiškai įvykdyti visus Šalių įsipareigojimus pagal Taikos sutartį.

3.2. Šalys pareiškia, kad joms yra žinomos, išaiškintos ir suprastos šios Taikos sutarties sudarymo pasekmės, numatytos CPK 293 str. 5 p.: teismas nutraukia civilinę bylą, jeigu šalys sudarė taikos sutartį ir teismas ją patvirtino.

3.3. Šalys pareiškia ir garantuoja, kad joms yra žinomos ir suprantamos Civilinės bylos nutraukimo pasekmės, nustatytos CPK 294 str. 2 d.: civilinę bylą nutraukus, vėl kreiptis į teismą dėl ginčo tarp tų pačių šalių, dėl to paties dalyko ir tuo pačiu pagrindu neleidžiama.

3.4. Šalys taip pat žino, kad vadovaujantis CK 6.985 str. ir CPK 584 str., teismo patvirtinta taikos sutartis laikoma vykdytinu dokumentu ir tolesnis ginčas dėl to paties dalyko nėra galimas (res judicata).

4. Baigiamosios nuostatos

4.1. Šalys pareiškia, kad ši Taikos sutartis sudaryta laisva valia, po abipusių derybų dėl kiekvienos Taikos sutarties nuostatos, taip pat patvirtina, kad nėra jokių priežasčių, kurios darytų šią Taikos sutartį neteisėtą ar negaliojančią. Šalys konstatuoja, kad sudaryta Taikos sutartis nepažeidžia kieno nors teisių ir (ar) įstatymo saugomų interesų. Šalys Taikos sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasirašė kaip dokumentą, atitinkantį jų tikrąją valią bei ketinimus.

4.2. Jeigu kuri nors Taikos sutarties nuostata prieštarauja teisės aktams arba dėl kokios nors priežasties tampa iš dalies arba visai negaliojančia, ji nedaro negaliojančiomis likusių Taikos sutarties nuostatų. Tokiu atveju Šalys susitaria pakeisti negaliojančią nuostatą teisiškai veiksminga nuostata, kuri, kiek tai įmanoma, turėtų tą patį teisinį ir ekonominį rezultatą kaip ir pakeistoji nuostata.

4.3. Ši Taikos sutartis sudaroma 4 (keturių) vienodos teisinės galios egzemplioriais, lietuvių ir anglų kalbomis, kurių po vieną perduodama kiekvienai Šaliai ir Lietuvos Aukščiausiajam teismui. Esant prieštaravimų ar neatitikimų tarp lietuviško ir angliško Taikos sutarties tekstų, vadovaujamas lietuvišku Taikos sutarties tekstu.

Šalys perskaitė šią Taikos sutartį; Šalys suprato jos turinį ir pasekmes bei pasirašė šią Taikos sutartį kaip dokumentą, atitinkantį jų susitarimą, valią ir tikslus.

Priedas Nr. 1 prie Taikos sutarties
civilinėje byloje Nr. e3K-3-143-701/2023

(duomenys neskelbtini)

Kauno apygardos teismo Civilinių bylų skyriaus teisėjų kolegijos 2022 m. rugsėjo 29 d. nutartį ir Kauno apylinkės teismo 2022 m. kovo 29 d. sprendimą panaikinti.

Lietuvos Aukščiausiojo Teismo civilinę bylą Nr. e3K-3-143-701/2023 nutraukti.

Grąžinti advokatų profesinei bendrijai „Norkus ir partneriai COBALT“ (j. a. k. 305964660) 5021 (penkis tūkstančius dvidešimt vieną) Eur žyminio mokesčio, sumokėto už atsakovės „Ryanair Designated Activity Company“ kasacinį skundą 2022 m. gruodžio 2 d. AB „Swedbank“ mokėjimo nurodymu Nr. 2283.

Grąžinti advokatų profesinei bendrijai ILAW (j. a. k. 302585363) 5264 (penkis tūkstančius du šimtus šešiasdešimt keturis) Eur žyminio mokesčio, sumokėto už atsakovės „Ryanair Sun Spolka Akcyjna“ kasacinį skundą 2022 m. gruodžio 23 d. AB „Swedbank“ mokėjimo nurodymu Nr. 10239.

Nustatyti, kad šalių 2023 m. balandžio 27 d. sudarytos Taikos sutarties priedo Nr. 1 sąlygos yra nevieša bylos medžiaga.

Ši Lietuvos Aukščiausiojo Teismo nutartis yra galutinė, neskundžiama ir įsiteisėja nuo priėmimo dienos.

Teisėjai Danguolė Bublienė

Antanas Simniškis

Grazina Davidonienė